

**ЗАПИСНИК**  
**3/2016. (ВАНРЕДНЕ) СЕДНИЦЕ СКУПШТИНЕ**  
**САМОУПРАВЕ СРБА У МАЂАРСКОЈ**  
**Будимпешта, 31. март 2016.**

Место: Самоуправа Срба у Мађарској (1055 Budapest, Falk Miksa u.3.)

Датум: 31. март 2016.

Дневни ред: према позивници (прилог)

Присутни: 8 од 15 чланова – према листи присутних

Председавајући: Вера Пејић Сутор, председник ССМ

Записник водио: Борис Бекић, секретар ССМ

**Вера Пејић Сутор:** Отвара седницу у 13:15 и поздравља све присутне на трећој, ванредној седници Скупштине ССМ у 2016. години. Констатује да је на почетку седнице 8 скупштинара потписало листу присутних, има кворума и могућности да се доносе правоснажне одлуке.

Предлаже за записничара Бориса Бекића, а за овериоце записника Боривоја Руса и Петра Богдана.

**Вера Пејић Сутор:** констатује да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања: 8 гласова за, против 0, уздржани 0, (једногласно) усвојили следећу одлуку:

**Одлука бр. 44/2016. Скупштине ССМ (31. III 2016.)**

**о записничару**

Скупштина ССМ усваја да записник 3/2016 (ванредне) седнице води секретар ССМ Борис Бекић.

Рок: 31. март 2016.

Одговоран: Вера Пејић Сутор председница ССМ

**Вера Пејић Сутор:** констатује да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања: 8 гласова за, против 0, уздржани 0, (једногласно) усвојили следећу одлуку:

**Одлука бр. 45/2016. Скупштине ССМ (31. III 2016.)**

**о овериоцима записника**

Скупштина ССМ усваја да овериоци записника 3/2016 (ванредне) седнице буду Боривој Рус и Петар Богдан.

Рок: 31. март 2016.

Одговоран: Вера Пејић Сутор председница ССМ

**Вера Пејић Сутор:** Да ли прихватате предложени дневни ред, има ли неко неки предлог у вези дневног реда? Ако нема, ставићу на гласање. Ставља на гласање предложени дневни ред:

- 1.- Одобравање огласа за упис деце предшколског узраста у забавишта која су у власништву Самоуправе Срба у Мађарској
- 2.- Издавање стана у улици Нађмезе бр. 49. (приземље бр. 8.)

**Вера Пејић Сутор:** констатује да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања: 8 гласова за, против 0, уздржани 0, (једногласно) усвојили следећу одлуку:

## **Одлука бр. 46/2016. Скупштине ССМ (31. III 2016.)**

### **о прихватању дневног реда**

Скупштина ССМ је прихватила следећи дневни ред:

- 1.- Одобравање огласа за упис деце предшколског узраста у забавишта која су у власништву Самоуправе Срба у Мађарској
- 2.- Издавање стана у улици Нађмезе бр. 49. (приземље бр. 8.)

Рок: 31. март 2016.

Одговорни: Вера Пејић Сутор председница ССМ, Јадранка Гергев шеф канцеларије ССМ

### **Тачка 1.** Одобравање огласа за упис деце предшколског узраста у забавишта која су у власништву Самоуправе Срба у Мађарској.

Предлог износи Вера Пејић Сутор председница ССМ

**Вера Пејић Сутор:** Предаје реч шефу канцеларије др Јадранки Гергев.

**др Јадранка Гергев:** Излаже и образлаже писмени предлог у вези огласа за упис у забавиште, позива се на обавезе које закон прописује.

**Вера Пејић Сутор:** Хвала, материјал сте добили, отварам дискусију.

**др Јованка Ластих:** Молим да се измени део текста, да не буде руководиоц забавишта, ми смо вишенаменска народносна институција, и одлуку не доноси руководиоц забавишта, него руководиоц институције. То треба исправити на сваком месту где се појављује. Код нас нема руководиоца забавишта (óvoda vezető). Мора да пише „intézményvezető”, јер се у случају правне расправе првенствено њему треба обратити. Друго, волела бих да Скупштина заузме став у вези решавања проблема који се јавља ако се пријави више њих него што можемо да примимо у забавиште. У састављеном материјалу пише да власник инаституције одлучује о томе кога ће примити. Или ћете препустити тај посао мени, као руководиоцу институције, или треба овластити једно тело, да не морамо због тога да сазивамо скупштину. Па ће они одлучити ако имамо више пријављених него што има места, ко ће бити одбијен.

**Вера Пејић Сутор:** Најбоље би било да буде институција.

**др Јованка Ластих:** Онда овај текст треба мењати, овде пише „a fenntartó dönt”.

**др Јадранка Гергев:** Зато што тако пише у закону, па је тако наведено. У реду, преправићу.

**др Јованка Ластих:** Знаш шта стоји у закону, само кажем примедбе да не морамо после да исправљамо записнике и сазивамо ванредну скупштину, када смо се већ окупили, да тако буде формулисано. Значи, предлажем да свуда где у овом тексту где пише „óvoda vezető” да се упише „intézményvezető”. Затим се позива на ставку у вези евентуалне жалбе:

„Az óvodavezető a jogorvoslati eljárás megindító kérelmet, az ügy összes iratával nyolc napon belül – elbírálás céljából – a Szerb Országos Önkormányzat, mint fenntartó Hivatala hivatalvezetőjének küldi meg.”

Ја не бих волела да канцеларија (Hivatal) одлучује које дете ће бити примљено. По том тексту, Јадранка би требала да одлучује ко ће бити примљен у наше забавиште, а мислим да ипак није толико упућена да би познавала такав проблем. Треба правно формулисати да овај проблем решава руководиоц институције. Затим цитира одређене делове из текста и образлаже зашто је потребно да уместо „óvoda vezető” буде „intézményvezető”. То су правне формилације и то су прво-, друго- или трећестепене одлуке, и није свеједно. Значи, по смислу, ништа друго.

(Скупштинари постављају питање да ли смо по закону дужни да одобравамо упис у образовну институцију, или тај делокруг можемо да препустимо институцији да сама решава.)

**др Јованка Ластих:** И прошле године је постављано питање да ли то треба, шеф канцеларије треба да сазове на време, као што је сада урађено. Прошле године је и за школу

требало овде да се одлучи, а то је сад пребачено код Владиног уреда, међутим, забавишта су у потпуности остала код власника. У случају забавишта самоуправа (као власник) мора да испише оглас. Следеће године ћемо обратити пажњу на фебруарску седницу, да не морамо опет да заказујемо ванредну седницу.

Значи да законски не постоји могућност да скупштина овласти председника или шефа канцеларије, када дође тај датум да решавају то питање. То су такви правни делокрузи које закон не дозвољава да се преносе на другога.

**др Јадранка Гергев:** Самоуправа је власник, и зато самоуправа мора да изврши оглашавање уписа у забавиште.

**Вера Пејић Сутор:** Ставља на гласање предлог о модификацији огласа за упис деце предшколског узраста у забавишта која су у власништву Самоуправе Срба у Мађарској.

**Вера Пејић Сутор:** констатује да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања 8 гласова за, против 0, уздржани 0, (једногласно) усвојили следећу одлуку:

### **Одлука бр. 47/2016. Скупштине ССМ (31. III 2016.)**

#### **о модификацији огласа за упис у забавиште**

Самоуправа Срба у Мађарској прихвата да се „ОГЛАС о упису у забавиште“ модификује по следећем: да у тексту уместо руководиоца забавишта („óvoda vezető“) свуда буде наведено руководиоца институције („intézményvezető“), зато што је наша васпитно-образовна институција вишенаменска народносна институција. Поред тога, да се правно тачно формулише процедура и одговорни у евентуалним жалбеним процесима.

**Рок:** по смислу

**Одговорни:** Руководиоци васпитно-образовних институција

**Вера Пејић Сутор:** Ставља на гласање предлог о одобравању огласа за упис деце предшколског узраста у забавишта која су у власништву Самоуправе Срба у Мађарској.

**Вера Пејић Сутор:** констатује да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања 8 гласова за, против 0, уздржани 0, (једногласно) усвојили следећу одлуку:

### **Одлука бр. 48/2016. Скупштине ССМ (31. III 2016.)**

#### **о упису у забавиште**

1. Самоуправа Срба у Мађарској као власник васпитно-образовних институција, одређује термин за упис у забавиште Батањске двојезичне српске основне школе и забавишта за 3. и 4. мај 2016. године од 8:00 до 17:00 часова, а за будимпештанско и ловранско забавиште Српског забавишта, основне школе, гимназије и ђачког дома Никола Тесла термин за упис је од 9. до 13. маја 2016. године од 8:00 до 16:00 часова.
2. Скупштина Самоуправе Срба у Мађарској, према уредби Министарства за хумане ресурсе о функционисању васпитно-образовних институција и коришћењу назива институција јавног васпитања и образовања (ЕММИ) 20/2012. (VIII. 31.), параграф 20.§ (1), одобрава „ОГЛАС о упису у забавиште“, према тексту датом у прилогу, заједно са претходно усвојеним модификацијама.

**Рок:** по смислу

**Одговорни:** Руководиоци васпитно-образовних институција

●  
**Тачка 2.** Издавање стана у улици Нађмезе бр. 49. (приземље бр. 8.)

Предлог износи Вера Пејић Сутор председница ССМ

**Вера Пејић Сутор:** Предаје реч председнику финансијске комисије др Димитрију Ластиху да изнесе мишљење комисије.

др Димитрије Ластих: Финансијски одбор је дискутовао о том проблему, о издавању стана у улици Нађмезе бр. 49. Предложено је да се та ствар у неком смислу измени, да се не издаје од 1. априла, него тек од 15. априла 2016. И још једна ствар, а то је да се тражи кауција коју треба касније средити колико да буде. У том смислу је одбор једногласно подржао.

**Вера Пејић Сутор:** Има ли још питања?

**Борислав Рус:** А који је то стан? (Објашњавају му да је то стан који је досадашњи закупац недавно отказала, налази се наспрам главног улаза.)

**Вера Пејић Сутор:** Ставља на гласање предлог о издавању стана у улици Нађмезе бр. 49.

**Вера Пејић Сутор:** констатује да су чланови Скупштине ССМ са резултатом гласања 8 гласова за, против 0, уздржани 0, (једногласно) усвојили следећу одлуку:

### **Одлука бр. 49/20169. Скупштине ССМ (31. III 2016.)**

#### **о издавању стана у улици Нађмезе бр.49.**

1. Скупштина Самоуправе Срба у Мађарској је донела одлуку да се некретнина која се налази на адреси Будимпешта VI кварт, улица Нађмезе бр. 49., стан бр. 8. од 15. априла 2016. године изда на 364 дана Терезији Калањош (Kalányos Terézia, lakcím: 7629 Pécs, Pákolitz István utca 13. szám). Месечна закупнина износи 70.000,- форинта, и у то су урачунати и режијски трошкови. Поред тога, треба да се приложи и кауција (висина износа кауције ће бити одређена на основу преговора са заинтересованом особом).
2. Скупштина Самоуправе Срба у Мађарској овлашћује своју председницу да склопи уговор о издавању горе наведене некретнине.

**Рок:** 15. април 2016.

**Одговорни:** Вера Пејић Сутор председница ССМ, др Јадранка Гергев шеф канцеларије ССМ

**Вера Пејић Сутор:** Захваљује свим члановима на сарадњи и присуству на седници ССМ и затвара седницу у 13:35 часова, следећа редовна седница је планирана за 23. април 2016. у Сегедину.

Неколико скупштинара предлаже да се датум евентуално помери на 22. април, па је договорено да се пошаље кружни мејл и на основу одговора одреди датум одржавања следеће седнице.

Будимпешта, 31. март 2016.

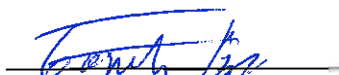


Борис Бекич  
записничар

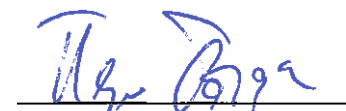




Вера Пејић Сутор  
председница ССМ



Боривој Рус  
оверилац записника



Петар Богдан  
оверилац записника

#### **НАПОМЕНА**

**Део записника су такође:** Позивница; Листа присутних; Огласи за за упис деце предшколског узраста у забавишта која су у власништву Самоуправе Срба у Мађарској, Молба у вези издавања стана у Будимпешти, улица Нађмезе бр.49.